

المبسطة العربية الترجمة

Language: العربية (Arabic)

Provided by: Bible League International.

Copyright and Permission to Copy

Taken from the Arabic Easy-to-Read Version © 2009, 2016 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

73d0fe03-b753-5297-abae-4b22a83fd08e

ISBN: 978-1-5313-1303-6

كِتَابُ أَسْتِيرَ

عِظْمَةُ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ

١ وَقَعَتِ الْأَحْدَاثُ التَّالِيَةُ فِي أَيَّامِ أَحْشَوِيرُوشَ. * وَهُوَ الْمَلِكُ الَّذِي حَكَمَ مِنْ
الْهُنْدِ إِلَى الْحَبْشَةِ عَلَى مِئَةِ وَسَبْعٍ وَعِشْرِينَ مُقَاتِعَةً. ٢ حَكَمَ الْمَلِكُ أَحْشَوِيرُوشَ فِي
تِلْكَ الْأَيَّامِ مِنْ عَرْشِ مُلْكِهِ فِي قَصْرِ الْعَاصِمَةِ شُوشَنَ. ٣ وَفِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ مِنْ حُكْمِهِ،
أَقَامَ احْتِفَالًا لِكُلِّ ضَبَّاطِهِ وَوِزَرَائِهِ وَقَادَةَ جَيْشِ فَارِسَ وَمَادِي وَالنُّبَلَاءِ وَرُؤَسَاءِ الْبِلَادِ.
٤ وَاسْتَمَرَّتِ الْإِحْتِفَالَاتُ مِئَةً وَثَمَانِينَ يَوْمًا، أَظْهَرَ فِيهَا غِنَى مَمْلَكَتِهِ الْعَظِيمِ، وَجَمَالَ وَرُوعَةَ
مَجْدِ مُلْكِهِ.

٥ وَفِي نِهَايَةِ تِلْكَ الْأَيَّامِ، أَقَامَ الْمَلِكُ وَئِيمَةً فِي سَاحَةِ حَدِيقَةِ الْمَنْزِلِ الصَّيْفِيِّ لِمُدَّةِ سَبْعَةِ
أَيَّامٍ، لِجَمِيعِ السَّاكِنِينَ فِي الْعَاصِمَةِ شُوشَنَ بِمُخْتَلَفِ طَبَقَاتِهِمْ. ٦ كَانَتْ السَّاحَةُ مَزِينَةً
بِسِتَائِرٍ كَثَائِبَةٍ بِيضَاءَ وَزُرْقَاءَ مُعَلَّقَةٍ عَلَى أَعْمَدَةٍ رُخَامِيَّةٍ مِجَالٍ بِيضَاءَ مِنْ كَثَّانٍ وَأَرْجَوَانَ،
وَبِحُلُقَاتٍ فَضِيَّةٍ. أَمَّا الْمَقَاعِدُ فَمِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ، وَوُضِعَتْ عَلَى أَرْضِيَّةٍ مَرْصُوفَةٍ بِالْمَرْمَرِ
وَالرُّخَامِ السَّمَاوِيِّ وَالقُرْجِيِّ وَالْأَسْوَدِ. ٧ وَكَانَتْ الْمَشْرُوبَاتُ تَقْدَمُ فِي أَنْيَّةٍ ذَهَبِيَّةٍ، يَتَمَيَّزُ
كُلُّ مَنَاهَا عَنِ الْآخَرِ. فَقَدِمَتِ الْخَمْرُ الْمَلِكِيَّةُ بُوْفَرَةً بِحَسَبِ سَخَاءِ الْمَلِكِ. ٨ وَكَانَ شُرْبُ
الْخَمْرِ بِالْأَبَارِيقِ بِلَا قِيودٍ! إِذْ أَمَرَ الْمَلِكُ جَمِيعَ خُدَّامِ الْقَصْرِ بِأَنْ يُقَدِّمُوا لِلضُّيُوفِ كُلِّ مَا
يُرِيدُونَهُ.

* ١٠:١ أَحْشَوِيرُوشَ مَلِكُ الْفَرَسِ مِنْ ٤٨٥-٤٦٥ قَبْلَ الْمِيلَادِ.

عَصِيَانُ الْمَلِكَةِ وَشْتِي

٩ كَمَا أَقَامَتِ الْمَلِكَةُ وَشْتِي وَلِيمَةً لِكُلِّ النِّسَاءِ فِي قَصْرِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ.
 ١٠ وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ، بَعْدَ أَنْ فَرِحَ قَلْبُ الْمَلِكِ بِسَبَبِ الْخَمْرِ، أَمَرَ خُدَامَهُ السَّبْعَةَ: مَهْومَانَ
 وَبِرْثًا وَحَرْبُونَا وَبِعْثًا وَابْعْثًا وَزِيثَارَ وَكَرْكَسَ، ١١ بِأَنْ يُحْضِرُوا إِلَيْهِ الْمَلِكَةَ وَشْتِي، وَهِيَ
 تَرْتَدِي التَّاجَ الْمَلِكِيِّ. فَقَدْ أَرَادَ أَنْ يَعْضِرَ جَمَاهَا أَمَامَ الشُّعُوبِ وَالْمَسْؤُولِينَ وَالضُّبَّاطِ،
 لِأَنَّهَا كَانَتْ جَمِيلَةً جَدًّا. ١٢ وَلَكِنَّ الْمَلِكَةَ وَشْتِي رَفَضَتْ الْحِجَى خِلَافًا لِأَمْرِ الْمَلِكِ الَّذِي
 أَرْسَلَهُ عَنْ طَرِيقِ خُدَامِهِ. فَغَضِبَ الْمَلِكُ جَدًّا، وَاعْتَاطَ غَيْظًا شَدِيدًا. ١٣ وَاسْتَشَارَ الْمَلِكُ
 الْحُكَمَاءَ الْعَارِفِينَ فِي شُؤُونِ الْقَانُونِ - فَهَذَا مَا اعْتَادَ الْمَلِكُ أَنْ يَفْعَلَهُ مَعَ الْخُبْرَاءِ فِي مَا
 يَتَعَلَّقُ بِالْأَوَامِرِ وَالْقَرَارَاتِ الْيَوْمِيَّةِ. ١٤ وَكَانَ الْمُقْرَبُونَ إِلَيْهِ سَبْعَةَ مَسْؤُولِينَ مِنْ فَارَسٍ
 وَمَادِي هُمْ كَرَشْنَا وَشِيثَارَ وَأَدَمَاتَا وَتَرْشِيشَ وَمَرَسَ وَمَرْسَنَا وَمُوكَانَ. وَهَمُ الرِّجَالُ
 الْبَارِزُونَ فِي الْمَمْلَكَةِ الَّذِينَ كَانَ يُسْمَحُ لَهُمْ بِالذُّخُولِ مُبَاشَرَةً إِلَى الْمَلِكِ. ١٥ فَقَالَ لَهُمُ
 الْمَلِكُ: «مَاذَا يَنْبَغِي أَنْ نَفْعَلَ بِالْمَلِكَةِ وَشْتِي بِحَسَبِ الْقَانُونِ، فَهِيَ لَمْ تَتَّقَدْ مَا أَمَرَ بِهِ الْمَلِكُ
 عَنْ طَرِيقِ خُدَامِهِ؟»

١٦ فَقَالَ مُوكَانَ لِلْمَلِكِ وَلِلْمَسْؤُولِينَ: «لَمْ تُحْطِ الْمَلِكَةُ وَشْتِي إِلَى الْمَلِكِ وَحَدُّهُ، بَلْ إِلَى
 كُلِّ الْمَسْؤُولِينَ وَجَمِيعِ النَّاسِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ فِي بِلَادِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ. ١٧ فَسَيَصِلُ
 خَبْرُ مَا فَعَلَتْهُ الْمَلِكَةُ إِلَى كُلِّ النِّسَاءِ، فَيَحْتَقِرْنَ أَزْوَاجَهُنَّ. وَحِينَئِذٍ سَيُقَالُ: <أَمَرَ الْمَلِكُ
 أَحْشَوِيرُوشَ الْمَلِكَةَ وَشْتِي بِأَنْ تَحْضُرَ أَمَامَهُ، فَلَمْ تُطِعْ أَمْرَهُ!> ١٨ بَلْ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، جَمِيعُ
 نِسَاءِ بِلَادِ فَارَسٍ وَمَادِي اللَّوَاتِي سَمِعْنَ بِمَوْفِقِ الْمَلِكَةِ، سَيَتَمَرَّدْنَ عَلَى أَزْوَاجِهِنَّ خُدَامِ
 الْمَلِكِ. وَلَنْ تَهْدَأَ دَوَامَةَ الْإِحْتِقَارِ وَالْغَضَبِ. ١٩ فَإِنْ اسْتَحْسَنَ الْمَلِكُ، فَلْيَصْدِرْ مَرْسُومًا
 مَلِكِيًّا يَكْتُبُ فِي شَرَائِعِ مَادِي وَفَارَسٍ، حَتَّى لَا يُمْكِنَ إِبْطَالُهُ، بِأَنْ لَا تَدْخُلَ الْمَلِكَةُ وَشْتِي
 إِلَى مَحْضَرِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ ثَانِيَةً، وَبِأَنْ يُعْطِيَ الْمَلِكُ مَنْصِبَهَا الْمَلِكِيِّ لِأَمْرَةٍ أَفْضَلَ مِنْهَا.

٢٠ وَلِيَعْلَنَ قَرَارُ الْمَلِكِ فِي جَمِيعِ أُنْحَاءِ مَمْلَكَتِهِ وَعَلَى امْتِدَادِهَا! وَهَكَذَا تَكْرُمُ جَمِيعُ النِّسَاءِ أَرْوَاجَهُنَّ، الْعِظَمَاءُ مِنْهُنَّ وَغَيْرِ الْعِظَمَاءِ.»

٢١ فَاسْتَحْسَنَ الْمَلِكُ وَالْمَسْئُولُونَ هَذِهِ الْمَشُورَةَ. وَأَخَذَ الْمَلِكُ بِاقْتِرَاحِ مُوَكَّانَ. ٢٢ فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ رَسَائِلَ إِلَى جَمِيعِ الْأَقَالِيمِ - كُلِّ إِقْلِيمٍ بِحَسَبِ أُسْلُوبِ كِتَابَتِهِ، وَكُلِّ شَعْبٍ بِحَسَبِ لُغَتِهِ - بِأَنَّ كُلَّ رَجُلٍ هُوَ السَّيِّدُ فِي بَيْتِهِ. وَأَمَرَ أَنْ تُبَلِّغَ بِذَلِكَ جَمِيعَ الشُّعُوبِ بِلُغَاتِهَا.

تَبْوِجُ أُسْتِير

٢ ١ وَحِينَ هَذَا غَضِبَ الْمَلِكُ أَحْشَوِيرُوشَ بَعْدَ هَذِهِ الْأَحْدَاثِ، تَذَكَّرَ وَشْتِي وَفَعَلَتْهَا وَحَكَمَهُ عَلَيْهَا. ٢ فَقَالَ الْفَتَيَانُ الَّذِينَ يُخْدَمُونَهُ: «لِيُبْحَثَ لِلْمَلِكِ عَنْ فِتْيَاتٍ عَذَارَى جَمِيلَاتٍ. ٣ وَلِيَعِينِ الْمَلِكُ وَكَلَاءَهُ فِي كُلِّ بِلَادٍ مَمْلَكَتِهِ، لِكَيْ يَجْمَعُوا الْعَذَارَى الْجَمِيلَاتِ فِي جَنَاحِ الْحَرِيمِ فِي قِصْرِ الْعَاصِمَةِ شُوشَنَ تَحْتَ رِعَايَةِ هِيَجَايِ خَادِمِ الْمَلِكِ الْمَسْئُولِ عَنْ شُؤُونِ نِسَائِهِ. وَلِتَوْفُرَ لَهُنَّ مَوَادُّ التَّجْمِيلِ اللَّازِمَةُ. ٤ وَالْفَتَاةُ الَّتِي تُعْجِبُ الْمَلِكَ، تُصِيرُ مَلِكَةً عَوْضًا عَنْ وَشْتِي.» فَاسْتَحْسَنَ الْمَلِكُ هَذِهِ الْفِكْرَةَ وَعَمَلَ بِهَا.

٥ وَكَانَ هُنَاكَ رَجُلٌ يَهُودِيٌّ فِي الْعَاصِمَةِ شُوشَنَ اسْمُهُ مَرْدَخَاي. وَهُوَ ابْنُ يَأْتِيرِ بْنِ شِمْعَى بْنِ قَيْسٍ، مِنْ قَبِيلَةِ بَنِيَامِينَ. ٦ وَقَدْ سَبَى مَرْدَخَايَ مِنَ الْقُدْسِ مَعَ الَّذِينَ أُسْرُوا مَعَ يَكْنِيَا مَلِكِ يَهُوذَا، الَّذِي سَبَاهُ نَبُوخَذْنَابَرُ مَلِكُ بَابِلَ. ٧ وَكَانَ مَرْدَخَايَ يَرِيَّ فِتَاةً يَتِيمَةً الْأَبْوِينَ اسْمُهَا هَدَسَةُ - وَتَدْعَى أَيْضًا أُسْتِيرَ - وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّهِ. كَانَتْ الْفَتَاةُ جَمِيلَةً جَدًّا، وَقَدْ تَبَنَّاها مَرْدَخَايَ عِنْدَمَا مَاتَ أَبُوَاهَا.

٨ فَلَمَّا تَمَّ إِعْلَانُ قَرَارِ الْمَلِكِ وَرِسَالَتُهُ، وَجُمِعَتِ فِتْيَاتُ كَثِيرَاتٍ فِي قِصْرِ الْعَاصِمَةِ شُوشَنَ تَحْتَ رِعَايَةِ هِيَجَايِ، أَخَذَتِ أُسْتِيرَ أَيْضًا إِلَى قِصْرِ الْمَلِكِ تَحْتَ رِعَايَةِ هِيَجَايِ الْمَسْئُولِ عَنْ شُؤُونِ النِّسَاءِ. ٩ فَحُظِيَتِ الْفَتَاةُ بِرِضَى هِيَجَايِ وَاسْتَحْسَنَانِهِ. فَسَارَعَ بِإِعْطَائِهَا مَوَادًّا

تَجْمِيلَهَا وَحَصَصَهَا مِنَ الطَّعَامِ. وَعَيْنَ لَهَا أَفْضَلَ سَبْعِ مُرَافَقَاتٍ مِنْ قَصْرِ الْمَلِكِ. ثُمَّ نَقَلَهَا وَمُرَافَقَاتَهَا إِلَى أَفْضَلِ مَكَانٍ فِي جَنَاحِ الْحَرِيمِ.

١٠ وَلَمْ تَذْكُرْ أُسْتِيرَ شَيْئًا عَنْ شَعْبِهَا أَوْ نَسَبِهَا، لِأَنَّ مُرْدَخَايَ قَالَ لَهَا أَنْ لَا تَفْعَلِ.

١١ وَكَانَ مُرْدَخَايَ يَتَمَشَّى كُلَّ يَوْمٍ أَمَامَ سَاحَةِ جَنَاحِ الْحَرِيمِ، لِيَعْرِفَ كَيْفَ حَالُ أُسْتِيرَ وَمَا يَحْدُثُ لَهَا.

١٢ وَكَانَ عَلَى كُلِّ فَتَاةٍ - قَبْلَ أَنْ تُعْطَى دَوْرَهَا لِلدُّخُولِ إِلَى مَحْضَرِ الْمَلِكِ - أَنْ تُتِمَّ سَنَةٌ كَامِلَةٌ تَتَعَطَّرُ فِيهَا: سِتَّةَ أَشْهُرٍ بِزَيْتِ الْمَرْ، وَسِتَّةَ أَشْهُرٍ بِالْعُطُورِ وَمَوَادِّ تَجْمِيلِ النِّسَاءِ.

١٣ وَحِينَ يَأْتِي الْوَقْتُ الْمَعِينُ لِكُلِّ فَتَاةٍ لِلدُّخُولِ إِلَى الْمَلِكِ، لَهَا أَنْ تَأْخُذَ مَعَهَا أَيَّ شَيْءٍ تَطْلُبُهُ مِنْ جَنَاحِ الْحَرِيمِ إِلَى قَصْرِ الْمَلِكِ. ١٤ فَتَدْخُلُ الْفَتَاةُ إِلَى الْقَصْرِ مَسَاءً، وَتَعُودُ صَبَاحًا إِلَى جَنَاحِ آخِرِ الْحَرِيمِ تَحْتَ رِعَايَةِ شَعَشَغَازِ خَادِمِ الْمَلِكِ الْمَسْئُولِ عَنْ شُؤْنِ الْجَوَارِي. وَلَا تَعُودُ الْفَتَاةُ إِلَى الْمَلِكِ ثَانِيَةً إِلَّا إِذَا سُرِّبَهَا، وَدَعَاَهَا بِاسْمِهَا.

١٥ وَعِنْدَمَا اقْتَرَبَ مَوْعِدُ أُسْتِيرَ لِلدُّخُولِ إِلَى الْمَلِكِ - وَهِيَ بِنْتُ أَيْجَائِيلَ عَمِّ مُرْدَخَايَ الَّذِي تَبَنَّى أُسْتِيرَ كَابْنَةَ لَهُ - لَمْ تَطْلُبْ أَيَّ شَيْءٍ إِلَّا مَا أَخْبَرَهَا بِهِ خَادِمُ الْمَلِكِ وَحَارِسُ النِّسَاءِ هِيَجَايَ. فَنَالَتْ أُسْتِيرَ اسْتِحْسَانَ كُلِّ مَنْ رَأَاهَا. ١٦ وَفِي الشَّهْرِ الْعَاشِرِ - شَهْرِ طَيِّبَتِ - مِنَ السَّنَةِ السَّابِعَةِ مِنْ حُكْمِ الْمَلِكِ أَحْشُورُوشَ، أَخَذَتْ أُسْتِيرُ إِلَى الْمَلِكِ أَحْشُورُوشَ.

١٧ وَأَحَبَّ الْمَلِكُ أُسْتِيرَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ النِّسَاءِ، وَنَالَتْ اسْتِحْسَانَهُ وَرِضَاهُ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ الْفَتَيَاتِ، فَوَضَعَ التَّاجَ الْمَلِكِيَّ عَلَى رَأْسِهَا وَجَعَلَهَا مَلِكَةً مَكَانَ وَشْتِي. ١٨ وَأَقَامَ الْمَلِكُ وَلِيمَةً عَظِيمَةً لِكُلِّ رُؤَسَائِهِ وَخُدَّامِهِ، سُمِّيَتْ وَلِيمَةً أُسْتِيرَ. وَجَعَلَ الْمَلِكُ ذَلِكَ الْيَوْمَ إِجَارَةً لِكُلِّ النَّاسِ فِي كُلِّ الْبِلَادِ. وَوَزَعَ هَدَايَا بَكْمِيَّاتٍ لَا يَسْتَطِيعُ تَوَزِيعُهَا إِلَّا الْمَلِكُ بِكَرَمِهِ.

كُشِفَ مُرْدَخَايَ لِلْمُؤَامَرَةِ

١٩ وفي الوقت الذي كانت تُجمع فيه الفتيات ثانيةً، كان مُرْدَخَايُ جَالِسًا عِنْدَ بَوَابَةِ الْمَلِكِ كَعَادَتِهِ.

٢٠ أما أُسْتِيرُ فَلَمْ تَكْشِفْ عَنْ نَسَبِهَا أَوْ عَنْ شَعْبِهَا تَمَامًا كَمَا أَمَرَهَا مُرْدَخَايُ. فَقَدْ عَمِلَتْ بِحَسَبِ تَعْلِيمَاتِهِ، كَمَا اعْتَادَتْ وَهِيَ تَحْتَ رِعَايَتِهِ.

٢١ في ذلك اليوم - بينما كان مُرْدَخَايُ جَالِسًا عِنْدَ بَوَابَةِ الْمَلِكِ - غَضِبَ بَعْثَانُ وَتَرَشُ خَادِمَا الْمَلِكِ وَحَارِسَا الْبَوَابَةِ، وَتَأَمَّرَا عَلَى اغْتِيَالِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ. ٢٢ فَعَلِمَ مُرْدَخَايُ بِأَمْرِ هَذِهِ الْمُؤَامَرَةِ، وَأَخْبَرَ الْمَلِكَةَ أُسْتِيرَ. فَفَقَلَتْ لِلْمَلِكِ مَا قَالَهُ مُرْدَخَايُ. ٢٣ وَتَمَّ التَّحَقُّقُ مِنَ الْأَمْرِ، وَثَبَّتْ صَحَّتُهُ. وَهَكَذَا عَلِقَ هَذَانِ الْإِثْنَانِ عَلَى خَشْبَةٍ. وَدُونَ هَذَا أَمَامَ الْمَلِكِ فِي السِّجْلِ الرَّسْمِيِّ لِتَارِيخِ الْمَمْلَكَةِ.

خُطَّةُ هَامَانَ لِلْقَضَاءِ عَلَى الْيَهُودِ

١ بعد هذه الأحداث، رَفَعَ الْمَلِكُ أَحْشَوِيرُوشُ هَامَانَ بَنَ هَمْدَانَا الْأَجَابِيِّ وَرَقَاهُ، وَأَعْطَاهُ مَرْكَزًا أَعْلَى مِنْ كُلِّ الرُّؤَسَاءِ الْآخَرِينَ. ٢ وَبِأَمْرِ مِنَ الْمَلِكِ، كَانَ عَلَى كُلِّ الْخِدَامِ الَّذِينَ فِي الْقَصْرِ أَنْ يَنْحَنُوا وَيَسْجُدُوا لِهَامَانَ. وَلَكِنَّ مُرْدَخَايَ رَفَضَ أَنْ يَنْحَنِيَ وَيَسْجُدَ لِهَامَانَ.

٣ فَقَالَ الْخِدَامُ الَّذِينَ فِي الْقَصْرِ لِمُرْدَخَايَ: «لِمَاذَا لَا تُطِيعُ أَمْرَ الْمَلِكِ؟»

٤ فَلَمْ يَصْغِ إِلَيْهِمْ وَهُمْ يَكْهُونَهُ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ، بَلْ قَالَ إِنَّهُ يَهُودِيٌّ. فَأَخْبَرُوا هَامَانَ لِيَرَوْا إِنْ كَانَ سَيَقْبَلُ كَلَامَ مُرْدَخَايَ. ٥ فَغَضِبَ هَامَانُ جَدًّا لَمَّا عَلِمَ أَنَّ مُرْدَخَايَ لَا يَنْحَنِي وَلَا يَسْجُدُ لَهُ. ٦ لَكِنَّ هَامَانَ لَمْ يَرِدْ أَنْ يَعَاقِبَ مُرْدَخَايَ وَحْدَهُ، لِأَنَّهُ عَرَفَ أَنَّ مُرْدَخَايَ يَهُودِيٌّ. بَلْ أَرَادَ أَنْ يَقْتُلَ كُلَّ الْيَهُودِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ فِي مَمْلَكَةِ أَحْشَوِيرُوشَ.

٧ وفي الشهر الأول من السنة الثانية عشرة من حكم الملك أحشوروش، أُجريت قرعة بحضور هامان لتعيين موعد للقضاء على شعب مزدخاي اليهودي. وتم اختيار اليوم الثالث عشر من الشهر الثاني عشر - شهر آذار. ٨ وقال هامان للملك أحشوروش: «هناك شعب يعيش متفرقا مشتتا بين الشعوب في كل مقاطعات مملكتك. وشرائع هذا الشعب تختلف عن شرائع الشعوب الأخرى. فهم لا يطيعون شرائع الملك! وليس ملائما للملك أن يتركهم وشأنهم. ٩ فإن استحسن الملك، فليصدر مرسوماً يقتلهم جميعاً. وسأدفع عشرة آلاف قطار من الفضة للضباط ليضعوها في خزينة الملك.»

١٠ فنزع الملك خاتمه، وأعطاه لعدو اليهود هامان بن همداثا الأجاجي. ١١ وقال الملك لهامان: «احتفظ بالمال وافعل بهذا الشعب ما تراه مناسباً.»

١٢ وفي اليوم الثالث عشر من الشهر الأول، استدعى هامان كتبة الملك. فكتبوا ما أمرهم به باسم الملك أحشوروش وختموه بخاتمه. وقد أرسلوا هذه الكتب إلى القادة وإلى حكام البلاد بحسب أسلوب كتابتهم، وبحسب لغة كل شعب. ١٣ وحمل الرسل هذه الأوامر المكتوبة إلى كل بلاد الملك أحشوروش. حيث تقضي هذه الأوامر بأن يتم القضاء على جميع اليهود، وقتلهم وابدانهم بكراً وصغاراً، نساءً وأطفالاً، وأن يؤخذ كل ما لهم غنيمة. وأن يتم هذا كله في يوم واحد، هو اليوم الثالث عشر من الشهر الثاني عشر - شهر آذار.

١٤ ونشرت نسخ من هذا القرار المكتوب في كل البلاد والمقاطعات، وأعلنت لكل الشعوب وذلك ليكونوا مستعدين لذلك اليوم. ١٥ وبأمر من الملك، أسرع الرسل ونشروا الأمر في العاصمة شوشن، حتى اضطرب سكانها. أما الملك وهامان فقد جلسا ليشربا الخمر.

مُرْدَخَايُ يُقْنَعُ أُسْتِيرَ بِمُسَاعَدَةِ شَعْبِهَا

٤

١ وَحِينَ عَلِمَ مُرْدَخَايُ بِكُلِّ مَا حَدَثَ، مَرَّقَ ثِيَابَهُ، وَارْتَدَى الْخَيْشَ وَتَمَرَّغَ بِالرَّمَادِ، وَخَرَجَ إِلَى وَسْطِ الْمَدِينَةِ وَنَاحَ بِمِرَارَةٍ. ٢ ثُمَّ جَاءَ وَوَقَفَ أَمَامَ بَوَابَةِ الْمَلِكِ، فَلَمْ يُسْمَحْ لَهُ بِالْدُخُولِ. فَقَدْ كَانَ مُحْظُورًا أَنْ يَدْخُلَ أَحَدٌ إِلَى الْمَلِكِ وَهُوَ يَلْبَسُ الْخَيْشَ.

٣ وَحَزَنَ الْيَهُودُ كَثِيرًا، وَصَامُوا وَبَكَوْا وَنَاحُوا وَلَبَسُوا الْخَيْشَ وَتَمَرَّغُوا بِالرَّمَادِ فِي كُلِّ بِلَادِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ وَمَقَاتِعَاتِهِ الَّتِي سَمِعَتْ بِالْقَرَارِ.

٤ وَأَخْبَرَتِ الْخَادِمَاتُ وَالْخُدَّامُ أُسْتِيرَ بِمَا حَدَثَ، فَاتَّخَذَتِ الْمَلِكَةَ وَاضْطَرَبَتْ. وَأَرْسَلَتْ لِمُرْدَخَايِ ثِيَابًا لِيرْتَدِيهَا بَدَلَ الْخَيْشِ، وَلَكِنَّ مُرْدَخَايَ رَفَضَ ذَلِكَ. ٥ فَاسْتَدْعَتْ أُسْتِيرَ هَتَاخَ، وَهُوَ أَحَدُ خُدَّامِ الْمَلِكِ عَيْنَ خَادِمًا لِأُسْتِيرَ، وَأَمَرَتْهُ أَنْ يَعْرِفَ مِنْ مُرْدَخَايِ مَا الَّذِي جَعَلَهُ يَفْعَلُ هَذَا. ٦ فَخَرَجَ هَتَاخُ إِلَى مُرْدَخَايِ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ الْمُقَابِلَةِ لِبَوَابَةِ الْمَلِكِ. ٧ فَأَخْبَرَهُ مُرْدَخَايُ بِكُلِّ مَا حَصَلَ مَعَهُ، وَبِأَمْرِ الْمَالِ الَّذِي سَيَدْفَعُهُ هَامَانَ لِنُحْرِينَةِ الْمَلِكِ لِيَقْتَلَ الْيَهُودَ. ٨ وَأَعْطَاهُ نُسْخَةً مِنَ الْقَرَارِ الَّذِي صَدَرَ فِي مَدِينَةِ شُوشَنَ بِمُخْصَوصٍ قَتْلِ الْيَهُودِ، لِيرِيَهُ لِأُسْتِيرَ وَيُشْرَحَهُ لَهَا. وَأَوْصَى مُرْدَخَايُ أُسْتِيرَ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْمَلِكِ وَتَطْلُبَ مِنْهُ الرَّحْمَةَ، وَأَنْ تُتَوَسَّلَ إِلَيْهِ مِنْ أَجْلِ شَعْبِهَا.

٩ فَذَهَبَ هَتَاخُ وَأَخْبَرَ أُسْتِيرَ بِمَا قَالَهُ مُرْدَخَايُ. ١٠ فَأَمَرَتْ أُسْتِيرُ هَتَاخَ أَنْ يَقُولَ لِمُرْدَخَايِ: ١١ «كُلُّ خُدَّامِ الْمَلِكِ وَكُلُّ النَّاسِ فِي بِلَادِهِ يَعْرِفُونَ أَنَّ عِقُوبَةَ مَنْ يَدْخُلُ إِلَى الْمَلِكِ فِي مَجْلِسِهِ دُونَ دَعْوَةٍ هِيَ الْمَوْتُ. لَكِنْ إِنْ مَدَّ الْمَلِكُ صَوْلْجَانَهُ الذَّهَبِيَّ نَحْوَ الَّذِي يَدْخُلُ إِلَيْهِ بِلا دَعْوَةٍ، يَعْنِي عَنْهُ فَلَا يَقْتُلُ. وَلَكِنَّهُ لَمْ يَدْعِنِي لِلدُّخُولِ إِلَيْهِ مِنْذُ ثَلَاثِينَ يَوْمًا.»

١٢ وَعِنْدَمَا سَمِعَ مُرْدَخَايُ جَوَابَ أُسْتِيرَ، ١٣ أَرْسَلَ إِلَيْهَا رِسَالَةً قَالَ فِيهَا:

«لَا تَظُنِّي بِأَنَّكَ سَتَنجِينَ مِنَ الْعِقَابِ لِأَنَّكَ تَعِيشِينَ فِي قَصْرِ الْمَلِكِ. ١٤ إِنْ لَمْ تَفْعَلِي شَيْئًا الْآنَ، فَإِنَّ إِنْقَازَ الْيَهُودِ وَنَجَاتَهُمْ سَتَأْتِي مِنْ مَكَانٍ آخَرَ. أَمَّا أَنْتِ وَعَائِلَتُكِ فَسَتَمُوتُونَ. وَمَنْ يَعْلَمُ، فَرُبَّمَا أَصْبَحَتْ مَلَكَةً لِأَجْلِ وَقْتٍ مِثْلِ هَذَا.»

١٥ فَأَرْسَلَتْ أَسْتِيرُ بِالرَّدِّ التَّالِيِ إِلَى مَرْدَخَايَ:

١٦ «اجْمَعِ كُلَّ الْيَهُودِ الَّذِينَ فِي شُوشَنَ، وَصُومُوا مِنْ أَجْلِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ، وَسَاصُومُوا أَنَا وَجَوَارِيَّ أَيْضًا، ثُمَّ سَادْخُلِي إِلَى الْمَلِكِ، عَلَى الرَّغْمِ مِنْ أَنَّ هَذَا يُخَالِفُ أَمْرَهُ. فَإِذَا مِتُّ، فَلْيَكُنْ!»

١٧ فَذَهَبَ مَرْدَخَايُ وَفَعَلَ مَا أَوْصَتْهُ بِهِ أَسْتِيرُ.

دُخُولُ أَسْتِيرِ إِلَى الْمَلِكِ

١ وَفِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ، لَبَسَتْ أَسْتِيرُ ثِيَابَهَا الْمَلَكِيَّةَ، وَوَقَفَتْ فِي سَاحَةِ الْقَصْرِ الدَّاخِلِيَّةِ. وَكَانَ الْمَلِكُ جَالِسًا عَلَى عَرْشِهِ فِي الْمَسْكَنِ مُقَابِلَ سَاحَةِ الْقَصْرِ الدَّاخِلِيَّةِ. وَعِنْدَمَا رَأَى الْمَلِكُ أَسْتِيرَ وَاقِفَةً فِي الْمَسْكَنِ، نَالَتْ اسْتِحْسَانَهُ، وَمَدَّ صَوْلَجَانَهُ الذَّهَبِيَّ بِاتِّجَاهِهَا، فَاقْتَرَبَتْ وَلَمَسَتْ الصَّوْلَجَانَ.

٣ فَقَالَ الْمَلِكُ لِأَسْتِيرَ: «مَا الَّذِي يُضَايِقُكَ أَيُّهَا الْمَلَكَةُ أَسْتِيرُ؟ وَمَا هُوَ طَلْبُكَ؟ فَحَتَّى لَوْ طَلَبْتَ نِصْفَ مَمْلَكَتِي فَسَأَعْطِيهِ لَكَ.»

٤ فَقَالَتْ أَسْتِيرُ: «أَرْجُو أَنْ يَقْبَلَ الْمَلِكُ دَعْوَتِي بِأَنْ يَأْتِيَ الْيَوْمَ هُوَ وَهَامَانُ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي أَعَدَدْتُهَا لِلْمَلِكِ.»

٥ فَقَالَ الْمَلِكُ: «اسْتَدْعُوا هَامَانَ بِسُرْعَةٍ، لِكَيْ نَعْمَلَ مَا طَلَبْتَهُ أَسْتِيرُ.»

وَذَهَبَ الْمَلِكُ وَهَامَانُ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي أَقَامَتَهَا أَسْتِيرُ. ٦ وَأَثْنَاءَ شُرْبِ الْخَمْرِ، قَالَ الْمَلِكُ لِأَسْتِيرَ: «كُلُّ مَا تَمَنِّيَنِيهِ سَيُعْطَى لَكَ، وَكُلُّ مَا تَطْلِبِيهِ سَتَأْخُذِيهِ حَتَّى لَوْ كَانَ نِصْفَ مَمْلَكَتِي.»

٧ فَاجَابَتْ أُسْتِيرُ: «أَتُرِيدُ أَنْ تَعْرِفَ أَمْنِيَّتِي وَطَلْبِي؟^٨ إِنْ نَلْتُ اسْتِحْسَانَ الْمَلِكِ، وَأَرَادَ أَنْ يُعْطِيَنِي طَلْبِي، فَيَأْتِ هُوَ وَهَامَانُ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي سَأُعِدُّهَا لهُمَا غَدًا. وَغَدًا سَأُخْبِرُ الْمَلِكَ بِطَلْبِي.»

هَامَانُ يَغْضَبُ مِنْ مُرْدَخَايَ

٩ نَفَّرَجَ هَامَانُ فَرِحًا مُبْتَهَجَ الْقَلْبِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ. وَلَكِنَّهُ غَضِبَ جَدًّا عِنْدَمَا رَأَى مُرْدَخَايَ عِنْدَ بَوَابَةِ الْمَلِكِ، لِأَنَّ مُرْدَخَايَ لَمْ يَقِفْ احْتِرَامًا لَهُ، وَلَمْ يُبِدْ خَوْفًا مِنْهُ. ١٠ فَتَمَالَكَ هَامَانُ نَفْسَهُ وَعَادَ إِلَى بَيْتِهِ. ثُمَّ دَعَا أَصْدِقَاءَهُ وَزَوْجَتَهُ زَرُشَ. ١١ وَأَخَذَ يَتَفَاخَرُ أَمَامَهُمْ بِثَرْوَتِهِ، وَبِكثْرَةِ أَبْنَائِهِ، وَكَيْفَ أَنَّ الْمَلِكَ رَقَاهُ وَأَعْطَاهُ مَرْكَزًا أَعْلَى مِنْ كُلِّ رُؤَسَاءِ وَخَدَامِ الْمَلِكِ. ١٢ وَقَالَ هَامَانُ: «لَمْ تَدْعُ الْمَلِكَةَ أُسْتِيرَ أَحَدًا غَيْرِي مَعَ الْمَلِكِ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي أَعَدَّتْهَا، وَقَدْ دَعَوْتَنِي غَدًا أَيْضًا مَعَ الْمَلِكِ. ١٣ وَلَكِنَّ كُلَّ هَذَا لَا يَعْنِي لِي شَيْئًا وَأَنَا أَرَى مُرْدَخَايَ الْيَهُودِيَّ جَالِسًا أَمَامَ بَوَابَةِ الْمَلِكِ.»

١٤ فَقَالَ لَهُ أَصْدِقَاؤُهُ وَزَوْجَتُهُ زَرُشُ: «جَهِّزْ عَمُودًا خَشِيبًا ارْتِفَاعَهُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا. وَفِي الصَّبَاحِ، اطْلُبْ مِنَ الْمَلِكِ أَنْ يَعلُقَ مُرْدَخَايَ عَلَيْهِ. ثُمَّ اذْهَبْ إِلَى الْوَلِيمَةِ وَابْتَهَجْ مَعَ الْمَلِكِ.»

فَأَعْجَبَ هَامَانُ بِالْفِكْرَةِ، وَصَنَعَ الْعُمُودَ الْخَشِيبِيَّةَ.

إِكْرَامُ مُرْدَخَايَ

١ وَلَمْ يَسْتَطِعِ الْمَلِكُ أَنْ يَنَامَ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ، فَطَلَبَ مِنْ خُدَامِهِ أَنْ يُحْضِرُوا لَهُ السِّجِلَ الرَّسْمِيَّ لِتَارِيخِ الْمَمْلَكَةِ. وَعِنْدَمَا قُرِئَ السِّجِلُ أَمَامَ الْمَلِكِ، ٢ اكْتَشَفَ أَنَّ مُرْدَخَايَ هُوَ الَّذِي كَشَفَ أَمْرَ بَغْثَانَا وَتَرَشَ خَادِمِي الْمَلِكِ وَحَارِسِي بَوَابَةِ الْمَلِكِ الَّذِينَ تَأَمَّرُوا عَلَى اغْتِيَالِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ.

٣ فَقَالَ الْمَلِكُ: «بِمَاذَا أكرمْنَا مُرْدَخَايَ وَكَافَأْنَاهُ لِعَمَلِهِ هَذَا؟»

فَأَجَابَهُ الخِدَامُ: «لَمْ نَفْعَلْ لَهُ أَيُّ شَيْءٍ!»

٤ فَقَالَ الْمَلِكُ: «مَنْ هَذَا الَّذِي فِي سَاحَةِ القَصْرِ؟» وَكَانَ هَامَانُ قَدْ دَخَلَ لِتَوِّهِ لِيَطْلُبَ

مِنَ الْمَلِكِ أَنْ يَعْطَى مُرْدَخَايَ عَلَى العَمُودِ الخَشِيبِيِّ الَّذِي جَهَّزَهُ لَهُ.

٥ فَقَالَ الرَّجَالُ الَّذِينَ يَخْدُمُونَ الْمَلِكَ: «هَذَا هَامَانُ فِي سَاحَةِ القَصْرِ.»

فَقَالَ الْمَلِكُ: «أَدْخُلُوهُ.»

٦ فَدَخَلَ هَامَانُ، فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: «مَاذَا يُصْنَعُ لِمَنْ يُرِيدُ الْمَلِكُ أَنْ يَكْرِمَهُ؟»

فَقَالَ هَامَانُ فِي نَفْسِهِ: «لَا أَحَدٌ يَسْتَحِقُّ أَنْ يَكْرِمَهُ الْمَلِكُ سِوَايَ!»^٧ وَقَالَ هَامَانُ لِلْمَلِكِ:

«سَأُخْبِرُكَ مَا يُصْنَعُ لِمَنْ يُرِيدُ الْمَلِكُ أَنْ يَكْرِمَهُ. ٨ يُعْطَى ثِيَابًا مَلَكيَّةً مِنَ الثِّيَابِ الَّتِي كَانَ يَرْتَدِيهَا

الْمَلِكُ، وَحِصَانًا كَانَ الْمَلِكُ قَدْ رَكِبَ عَلَيْهِ، وَيُوضَعُ تَاجٌ عَلَى رَأْسِهِ. ٩ تُوضَعُ هَذِهِ الثِّيَابُ

وَالْحِصَانُ فِي عُهُدَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ أُنْبُلِ الرُّؤَسَاءِ عِنْدَ الْمَلِكِ. ثُمَّ يَلْبَسُ الرُّؤَسَاءُ الرَّجُلَ الَّذِي

يُرِيدُ الْمَلِكُ أَنْ يَكْرِمَهُ، وَيُرَكَّبُونَهُ عَلَى الحِصَانِ لِيَتَجَوَّلَ فِي سَاحَاتِ المَدِينَةِ، بَيْنَمَا هُمْ

يَهْتَفُونَ: «هَذَا مَا يَنَالُهُ مَنْ يُرِيدُ الْمَلِكُ أَنْ يَكْرِمَهُ.»

١٠ فَقَالَ الْمَلِكُ لِهَامَانَ: «إِذْنًا أُسْرِعُ وَخُذِ الثِّيَابَ وَالْحِصَانَ كَمَا قُلْتَ، وَافْعَلْ هَذَا

لِمُرْدَخَايَ اليَهُودِيِّ، الَّذِي يَجْلِسُ عِنْدَ بَوَابَةِ الْمَلِكِ. وَلَا تَنْسَ شَيْئًا مِنَ الأَشْيَاءِ الَّتِي

قُلْتَهَا.»

١١ فَأَخَذَ هَامَانُ الثِّيَابَ وَالبَسَهَا لِمُرْدَخَايَ، وَأَرْكَبَهُ عَلَى الحِصَانِ وَتَجَوَّلَ بِهِ فِي كُلِّ

المَدِينَةِ. وَأَعْلَنَ هَامَانُ: «هَذَا مَا يَنَالُهُ مَنْ يُرِيدُ الْمَلِكُ أَنْ يَكْرِمَهُ.»

١٢ ثُمَّ عَادَ مُرْدَخَايُ إِلَى بَوَابَةِ الْمَلِكِ. أَمَّا هَامَانُ فَقَدْ عَادَ مُسْرِعًا إِلَى بَيْتِهِ وَهُوَ يَشْعُرُ

بِالْيَأْسِ وَالخِزْيِ. ١٣ وَأَخْبَرَ زَوْجَتَهُ زَرْشَ وَأَصْدِقَاءَهُ بِكُلِّ مَا حَدَثَ. فَقَالَ لَهُ مُسْتَشَارُوهُ

وَزَوْجَتُهُ: «إِذَا كَانَ مُرْدَخَايَ الَّذِي بَدَأَتْ تَهْتَزِمُ أَمَامَهُ يَهُودِيًّا بِالفِعْلِ، فَإِنَّكَ لَنْ تَنْتَصِرَ

عَلَيْهِ، بَلْ سَتَهْتَزِمُ أَمَامَهُ بِالتَّأَكُّيدِ.» ١٤ وَبَيْنَمَا هُمْ يَتَكَلَّمُونَ وَصَلَ خِدَامُ الْمَلِكِ، وَاصْطَحَبُوا

هَامَانَ إِلَى الوَلِيْمَةِ الَّتِي أَعَدَّتْهَا أُسْتِيرُ.

قَتْلُ هَامَانَ

١ فَذَهَبَ الْمَلِكُ وَهَامَانُ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي أَعَدَّتْهَا الْمَلِكَةُ أُسْتِيرُ. ٢ وَفِي الْيَوْمِ التَّالِيِ، سَأَلَ الْمَلِكُ أُسْتِيرَ ثَانِيَةً كَمَا فَعَلَ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ لِلْوَلِيمَةِ: «مَا هِيَ أُمْنِيَّتُكَ أَيُّهَا الْمَلِكَةُ أُسْتِيرُ؟ فَسَأَعِطِيهَا لَكَ، وَمَا هِيَ طَلِبَتُكَ؟ حَتَّى لَوْ طَلَبْتَ نِصْفَ مَمْلَكَتِي فَسَأَعِطِيكَ مَا تَطْلِبِينَ.»

٣ فَأَجَابَتِ الْمَلِكَةُ أُسْتِيرُ: «إِنْ رَضِيتَ أَيُّهَا الْمَلِكُ وَاسْتَحْسَنْتَ الْأَمْرَ، فَإِنَّ أُمْنِيَّتِي أَنْ تَتْرُكَنِي أَعِيشُ، وَطَلِبَتِي أَنْ تَتْرُكَ شَعْبِي يَعِيشُ. ٤ لَقَدْ تَمَّ بِيْعِي أَنَا وَشَعْبِي لَكَ نَهْلِكَ وَنُقْتَلَ وَنَبَادَ. وَلَوْ تَمَّ بِيْعُنَا رِجَالًا وَنِسَاءً كَعَبِيدٍ لَمَا قُلْتُ شَيْئًا، فَمِثْلُ هَذَا الضَّرْرِ لَا يَسْتَحِقُّ إِزْعَاجَ الْمَلِكِ.»

٥ فَقَالَ الْمَلِكُ أَحْشَوِي رُوشَ لِلْمَلِكَةِ أُسْتِيرَ: «مَنْ هَذَا الَّذِي يُفَكِّرُ بِعَمَلِ شَيْءٍ كَهَذَا؟ وَإِنَّ هُوَ؟»

٦ أَجَابَتْ أُسْتِيرُ: «هَذَا الْعَدُوُّ الشَّرِيرُ هُوَ هَامَانُ.» فَارْتَعَدَ هَامَانُ أَمَامَ الْمَلِكِ وَالْمَلِكَةِ. ٧ فَقَامَ الْمَلِكُ غَاظِبًا وَخَرَجَ إِلَى الْحَدِيقَةِ تَارِكًا شَرَابَهُ. فَوَقَفَ هَامَانُ يَتَوَسَّلُ إِلَى الْمَلِكَةِ أُسْتِيرَ لِكَيْ تَنْقِذَ حَيَاتَهُ، لِأَنَّهُ عَرَفَ أَنَّ الْمَلِكَ سَيُعَاقِبُهُ.

٨ وَإِذْ رَجَعَ الْمَلِكُ مِنَ الْحَدِيقَةِ إِلَى قَاعَةِ الْوَلِيمَةِ، وَجَدَ هَامَانَ مُنْطَرِحًا عَلَى الْأَرِيكَةِ الَّتِي تَتَكَّى عَلَيْهَا أُسْتِيرُ. فَقَالَ الْمَلِكُ بِغَضَبٍ: «أَيُّهَا جَمُّ الْمَلِكَةِ فِي حَضْرَتِي وَفِي بَيْتِي؟»

وَقَبِلَ أَنْ يُكَلِّمَ الْمَلِكُ جُمْلَتَهُ، ثُمَّ قَتَلَ هَامَانَ. ٩ فَقَالَ أَحَدُ خُدَّامِ الْمَلِكِ وَأَسْمُهُ حَرْبُونَ:
 «أَعَدَّ هَامَانُ عَمُودًا خَشِيبًا ارْتِفَاعُهُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا *لِمُرْدَخَايَ - الَّذِي نَبَهُ الْمَلِكُ وَأَنْقَذَهُ.
 وَمَا يَزَالُ ذَلِكَ الْعَمُودُ مَكَانَهُ فِي بَيْتِ هَامَانَ.»
 فَقَالَ الْمَلِكُ: «عَلِقُوا هَامَانَ عَلَيْهِ.»
 ١٠ فَعَلَقُوا هَامَانَ عَلَى الْعَمُودِ الْخَشِيبِيِّ الَّذِي أَعَدَّهُ لِمُرْدَخَايَ. وَهَكَذَا هَدَأَ غَضَبُ الْمَلِكِ.

الأمر الملكي بمساعدة اليهود

١ وفي ذلك اليوم، سلم الملك أحشوروش للملكة أستير كل ممتلكات عدو اليهود هَامَانَ. أما مُرْدَخَايُ فَقَدْ جَاءَ لِيُقَابِلَ الْمَلِكَ، بَعْدَ أَنْ أَخْبَرَتْ أَسْتِيرُ الْمَلِكَ عَنْ صَلَاةِ قَرَابَتَيْهَا بِهِ. ٢ فَنَزَعَ الْمَلِكُ خَاتَمَهُ الَّذِي اسْتَرَدَّهُ مِنْ هَامَانَ وَأَعْطَاهُ لِمُرْدَخَايَ. أما أَسْتِيرُ فَقَدْ أَوْكَلَتْ لِمُرْدَخَايَ مَهْمَةَ الْإِشْرَافِ عَلَى مُمْتَلِكَاتِ هَامَانَ. ٣ ثُمَّ تَكَلَّمَتْ أَسْتِيرُ مَرَّةً أُخْرَى مَعَ الْمَلِكِ، وَبَجَدَتْ أَمَامَهُ، وَبَكَتْ وَطَلَبَتْ وَقَفَّ شَرَّ هَامَانَ الْأَجَاجِيِّ، وَمُؤَامَرَتِهِ ضِدَّ الْيَهُودِ. ٤ فَقَدَّ الْمَلِكُ صَوْلَجَانَهُ الذَّهَبِيَّ نَحْوَ أَسْتِيرِ. ٥ فَوَقَفَتْ أَسْتِيرُ أَمَامَ الْمَلِكِ وَقَالَتْ: «إِنْ شَاءَ الْمَلِكُ وَرَضِيَ عَنِّي، وَاسْتَحْسَنَ رَأْيِي وَوَأَفَّقَ عَلَيْهِ، فليُصَدِّرَ أَمْرًا يُلْغِي فِيهِ أَمْرَ هَامَانَ بْنِ هَمْدَاثَا الْأَجَاجِيِّ الَّذِي أَصْدَرَهُ لِيَقْضِيَ عَلَى الْيَهُودِ فِي كُلِّ مَقَاتِعَاتِ الْمَلِكِ. ٦ لِأَنَّهُ كَيْفَ اسْتَطِيعَ رُؤْيَا شَعْبِي يَتَأَلَّمُ، وَكَيْفَ اسْتَطِيعَ احْتِمَالَ رُؤْيَا أَفْرَادِ عَائِلَتِي يَمُوتُونَ؟» ٧ فَقَالَ الْمَلِكُ أَحْشُورُوشُ لِلْمَلِكَةِ أَسْتِيرَ وَلِمُرْدَخَايَ الْيَهُودِيِّ: «قَدْ سَلَّمْتُ لِأَسْتِيرَ كُلَّ مُمْتَلِكَاتِ هَامَانَ، لِأَنَّهُ تَأَمَّرَ لِقَتْلِ الْيَهُودِ. وَهَا هُوَ قَدْ عَلِقَ عَلَى الْعَمُودِ الْخَشِيبِيِّ. ٨ فَاصْتَبَا

* ٧:٧ ذِرَاعٌ وَحِدَةٌ لِقِيَاسِ الطُّولِ تُعَادِلُ أَرْبَعَةً وَأَرْبَعِينَ سَنْتِمِترًا وَأَرْبَعَةَ مِلْهَاتِرَاتٍ (وَهِيَ الذِّرَاعُ الْقَصِيرَةُ). أَوْ تُعَادِلُ إِحْدَى وَخَمْسِينَ سَنْتِمِترًا وَثَمَانِيَةَ مِلْهَاتِرَاتٍ (وَهِيَ الذِّرَاعُ الطَّوِيلَةُ - الرَّسْمِيَّةُ). وَالْأَغْلَبُ أَنَّ الْقِيَاسَ هُنَا هُوَ بِالذِّرَاعِ الْقَصِيرَةِ.

بِأَسْمِ الْيَهُودِ مَا تَرِيَانَهُ مُنَاسِبًا لَهُمْ، وَاخْتِمَاهُ بِخَاتَمِ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُ لَا يُمْكِنُ إِلْغَاءُ أَمْرِ يُصَدَّرُ بِأَمْرِ الْمَلِكِ وَيُخْتَمُ بِخَاتَمِهِ.»

٩ وفي اليوم الثالث والعشرين من الشهر الثالث - شهر سيوان - استدعى مُرَدَخَايُ كَتَّابَ الْمَلِكِ، فَكَتَبُوا مَا أَمَرَهُمْ بِهِ مُرَدَخَايُ تَمَامًا إِلَى كُلِّ الْيَهُودِ وَالْحُكَّامِ وَرُؤَسَاءِ الْبِلَادِ. وَعَدَدُ تِلْكَ الْبِلَادِ مِئَةٌ وَسَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ إِقْلِيمًا وَبِلَدًا، تَمْتَدُّ مِنَ الْهِنْدِ حَتَّى الْحَبَشَةِ. وَقَدْ كَتَبُوا إِلَى كُلِّ إِقْلِيمٍ وَبِلَدٍ بِحَسَبِ أَسْلُوبِ كِتَابَتِهِ، وَإِلَى كُلِّ شَعْبٍ بِحَسَبِ لُغَتِهِ، وَإِلَى الْيَهُودِ بِحَسَبِ أَسْلُوبِ كِتَابَتِهِمْ وَبِحَسَبِ لُغَتِهِمْ.

١٠ وَكَتَبَ مُرَدَخَايُ كُلَّ الْأَوَامِرِ بِأَسْمِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ وَخَتَمَهَا بِخَاتَمِهِ. ثُمَّ أَرْسَلَهَا مَعَ الرَّسْلِ عَلَى ظَهْرِ الْخِيُولِ الْمَلِكِيَّةِ السَّرِيعَةِ. ١١ وَتَضَمَّنَتِ الرَّسَائِلُ إِذْنًا مِنَ الْمَلِكِ لِلْيَهُودِ فِي كُلِّ الْمَدِينِ بِأَنْ يَتَوَحَّدُوا لِيُدَافِعُوا عَنْ أَرْوَاحِهِمْ. وَأَنْ يَقْضُوا عَلَى آيَةِ قُوَّةٍ مُسَلَّحَةٍ لِأَيِّ شَعْبٍ أَوْ بِلَدٍ يَهَاجِمُهُمْ أَوْ يَهَاجِمُ أَوْلَادَهُمْ وَزَوْجَاتِهِمْ، فَيَدْمُرُوهَا وَيَبِيدُوهَا وَيَسْلُبُوا غَنَائِمَهَا. ١٢ وَكَانَ يَنْبَغِي عَمَلُ كُلِّ هَذِهِ الْأُمُورِ فِي كُلِّ بِلَادِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ الثَّانِي عَشَرَ - شَهْرِ آذَارَ.

١٣ وَنَشَرَتْ نُسْخٌ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ فِي كُلِّ الْبِلَادِ. وَأُعْلِنَ ذَلِكَ لِكُلِّ النَّاسِ حَتَّى يَسْتَعِدَّ الْيَهُودُ لِلْيَوْمِ الَّذِي سَيَنْتَقِمُونَ فِيهِ مِنْ أَعْدَائِهِمْ. ١٤ وَبِأَمْرِ مِنَ الْمَلِكِ، أَسْرَعَ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الرَّسَائِلَ عَلَى الْخِيُولِ الْمَلِكِيَّةِ. وَأُعْلِنَ الْأَمْرُ فِي الْعَاصِمَةِ شُوشَنَ أَيْضًا. ١٥ وَخَرَجَ مُرَدَخَايُ مِنْ عِنْدِ الْمَلِكِ بِثِيَابٍ مَلِكِيَّةٍ بَيْضَاءَ وَأَرْجَوَانِيَّةٍ. وَعَلَى رَأْسِهِ تَاجٌ ذَهَبِيٌّ كَبِيرٌ، وَيُرْتَدِي رِدَاءً مِنَ الْكَنَّانِ الْأَرْجَوَانِيِّ. وَعَمَّتِ الْفَرَحَةُ مَدِينَةَ شُوشَنَ.

١٦ أَمَّا الْيَهُودُ فَكَانُوا مَبْتَجِينَ وَفَرِحِينَ وَسَعْدَاءَ وَخُفُورِينَ. ١٧ وَأُقِيمَتِ الْوَلَائِمُ وَالْأَفْرَاحُ فِي كُلِّ الْأَمَاكِنِ وَالْبِلَادِ وَالْمَدِينِ الَّتِي سَمِعَتْ بِأَمْرِ الْمَلِكِ. وَكَثِيرُونَ مِنَ السَّاكِنِينَ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ تَظَاهَرُوا بِأَنَّهُمْ يَهُودٌ لَخُوفِهِمْ مِنْهُمْ.

انْتِصَارُ الْيَهُودِ

٩

١ وَفِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ عَشَرَ مِنَ الشَّهِرِ الثَّانِي عَشَرَ - شَهْرِ آذَارَ - يَوْمَ تَفْهِيذِ مَرْسُومِ الْمَلِكِ، وَيَوْمَ تَمَنَّى أَعْدَاءُ الْيَهُودِ أَنْ يَتَسَلَّطُوا عَلَيْهِمْ، تَغْيِيرَ الْحَالِ وَتَسَلَّطَ الْيَهُودَ عَلَى أَعْدَائِهِمْ! ٢ فَقَدْ احْتَشَدَ الْيَهُودُ فِي مَدِينِهِمْ، فِي كُلِّ بِلَادِ الْمَلِكِ أَحْشِيرُوشَ وَأَقَالِيمِهِ لِيَهْجَمُوا أَعْدَاءَهُمْ. وَلَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدٌ أَنْ يَصْمُدَ أَمَامَهُمْ، لِأَنَّ الْجَمِيعَ صَارُوا يَخَافُونَ مِنْهُمْ. ٣ وَدَعَمَهُمْ كُلُّ رُؤَسَاءِ الْبِلَادِ وَالْوَلَاةِ وَالْحُكَّامِ وَوَكَلَاءِ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَخَافُونَ مِنْ مَرْدَخَايَ. ٤ فَقَدْ صَارَ رَجُلًا مَهْمًا فِي قَصْرِ الْمَلِكِ، وَاشْتَهَرَ فِي كُلِّ الْبِلَادِ. وَكَانَتْ هَيْبَتُهُ وَعَظَمَتُهُ تَزِيدَانِ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ.

٥ وَهَاجَمَ الْيَهُودَ أَعْدَاءُهُمْ بِالسَّيْفِ، وَقَتَلُوهُمْ وَأَهْلَكُوهُمْ وَفَعَلُوا بِهِمْ كُلَّ مَا يَرِيدُونَهُ. ٦ وَقَتَلُوا خَمْسَ مِئَةِ رَجُلٍ فِي الْعَاصِمَةِ سُوشَنَ وَحَدَاهَا. ٧ كَمَا قَتَلُوا فَرَشَنْدَاثًا وَدَلْفُونََ وَأَسْفَاثًا ٨ وَفُورَاثًا وَأَدَلْيَا وَأَرِيدَاثًا ٩ وَفَرْمِشْتَا وَأَرِيسَايَ وَأَرِيدَايَ وَبِرَاثَا، ١٠ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَسْلُبُوا آيَةَ غَنَائِمٍ. وَهَؤُلَاءِ الْعَشْرَةُ الَّذِينَ قَتَلُوا أَبْنَاءَ عَدُوِّ الْيَهُودِ هَامَانَ بْنِ هَمْدَاثَا. ١١ وَأَبْلَغَ اخْتِدَامِ الْمَلِكِ، فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ نَفْسَهُ، بَعْدَ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي الْعَاصِمَةِ سُوشَنَ. ١٢ فَقَالَ الْمَلِكُ لِلْمَلِكَةِ أُسْتِيرَ: «لَقَدْ قَتَلَ الْيَهُودُ خَمْسَ مِئَةِ رَجُلٍ فِي الْعَاصِمَةِ سُوشَنَ وَحَدَاهَا، كَمَا قَتَلُوا أَبْنَاءَ هَامَانَ الْعَشْرَةَ، فَكَمْ سَيَكُونُ عَدَدُ الْقَتْلَى فِي الْبِلَادِ الْأُخْرَى؟ وَالْآنَ مَاذَا تَتَمَنَّى فَاذْعَلِي لَكَ؟ وَمَاذَا تَطْلُبِينَ فَأَعْطِيكِ؟»

١٣ فَقَالَتْ أُسْتِيرُ: «إِنْ اسْتَحْسَنَ الْمَلِكُ رَأْيِي، فَلْيَسْمَحْ لِلْيَهُودِ فِي بِلْدَةِ سُوشَنَ بِأَنْ يَفْعَلُوا غَدًا كَمَا فَعَلُوا الْيَوْمَ. وَأَنْ يَعْلَقَ أَبْنَاءُ هَامَانَ عَلَى أَعْمَدَةٍ خَشَبِيَّةٍ.» ١٤ فَأَمَرَ الْمَلِكُ أَنْ تُنْفَذَ طَلِبَةُ أُسْتِيرَ. وَأَعْلَنَ الْأَمْرَ فِي مَدِينَةِ سُوشَنَ، فَعَلِقَ أَبْنَاءُ هَامَانَ عَلَى أَعْمَدَةٍ خَشَبِيَّةٍ. ١٥ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ آذَارَ، اجْتَمَعَ الْيَهُودُ الَّذِينَ فِي

بَلَدَةَ شُوشَنَ مَرَّةً أُخْرَى، وَقَتَلُوا هُنَاكَ ثَلَاثَ مِئَةِ رَجُلٍ، مِنْ دُونِ أَنْ يَأْخُذُوا شَيْئًا مِنْ
الْغَنِيمَةِ.

١٦ وَكَانَ بَقِيَّةُ الْيَهُودِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ فِي بِلَادِ الْمَلِكِ قَدْ اجْتَمَعُوا فِي الْيَوْمِ السَّابِقِ لِيُدَافِعُوا
عَنْ أَنْفُسِهِمْ وَيَخْلُصُوا مِنْ أَعْدَائِهِمْ. فَقَتَلُوا خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ أَلْفَ رَجُلٍ مِنْ أَعْدَائِهِمْ، وَلَمْ
يَسْلُبُوا مِنْهُمْ غَنِيمَةً. ١٧ حَدَّثَ هَذَا فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ عَشَرَ، وَاسْتَرَاخُوا فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ
عَشَرَ، وَجَعَلُوا مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ يَوْمَ فَرَجٍ وَاحْتِفَالٍ وَوَلَايَمٍ.

عِيدُ الْفُورِيمِ

١٨ أَمَّا الْيَهُودُ الَّذِينَ فِي بَلَدَةِ شُوشَنَ فَقَدْ اجْتَمَعُوا لِيُدَافِعُوا عَنْ أَنْفُسِهِمْ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ
عَشَرَ وَالرَّابِعِ عَشَرَ، ثُمَّ اسْتَرَاخُوا فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ. وَجَعَلُوا مِنْ هَذَا الْيَوْمِ عِيدًا.
١٩ لِذَلِكَ يَحْتَفِلُ الْيَهُودُ فِي الرَّيْفِ وَفِي الْقُرَى الصَّغِيرَةِ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ آذَارَ،
وَيَتَبَادَلُونَ الطَّعَامَ وَالْهَدَايَا.

٢٠ وَكَانَ مَرْدَخَايُ يَسْجَلُ هَذِهِ الْأَحْدَاثَ، وَيُرْسِلُ بِالرَّسَائِلِ إِلَى الْيَهُودِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ
فِي بِلَادِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ الْقَرِيبَةَ وَالْبَعِيدَةَ، ٢١ وَيَطْلُبُ مِنْهُمْ فِي رِسَالِهِ أَنْ يَحْتَفِلُوا
سَنَوِيًّا فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ وَالْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ آذَارَ. ٢٢ وَهُمَا الْيَوْمَانِ اللَّذَانِ
تَخَلَّصَ فِيهِمَا الْيَهُودُ مِنْ أَعْدَائِهِمْ. فِي ذَلِكَ الشَّهْرِ، تَحُولُ النَّوَاحُ إِلَى احْتِفَالٍ، وَالْحَزَنُ إِلَى
عِيدٍ. فَجَعَلُوهُمَا يَوْمِيَّ عِيدٍ وَاحْتِفَالٍ، فِيهِمَا يَتَبَادَلُونَ الطَّعَامَ، وَيَعْطُونَ هَدَايَا لِلْفُقَرَاءِ.

٢٣ وَالتَزَمَ الْيَهُودُ فِي كُلِّ سَنَةٍ بِمَا كَتَبَهُ إِلَيْهِمْ مَرْدَخَايُ. ٢٤ وَذَلِكَ لِأَنَّ عَدُوَّ الْيَهُودِ
هَامَانَ بْنَ هَمْدَاثَانَ الْأَجَاجِيِّ تَامَرَ لِيَقْتُلَ الْيَهُودَ، وَأَلْقَى قُرْعًا لِيُفْنِيَهُمْ. ٢٥ لَكِنْ لَمَّا دَخَلَتْ
أُسْتِيرُ إِلَى الْمَلِكِ، وَأَخْبَرَتْهُ بِذَلِكَ، أَصْدَرَ أَمْرًا خَطِيئًا بِأَنْ يَرْتَدَّ شَرُّ هَامَانَ ضِدَّ الْيَهُودِ عَلَى
رَأْسِهِ، وَبِأَنْ يَلْقَى أَبْنَاؤُهُ عَلَى أَعْمَدَةٍ خَشَبِيَّةٍ كَمَا عَلِقَ هُوَ.

٢٦ لِذَلِكَ يُسَمَّى الْيَهُودُ هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ بِالْفُورِيمِ نِسْبَةً إِلَى كَلِمَةِ «فُور» الَّتِي تَعْنِي «قُرْعَةٌ»
وَلِسَبَبِ رِسَالَةِ مَرْدَخَايَ، وَلِسَبَبِ مَا وَاجَهَهُ الْيَهُودَ، وَمَا مَرَّ بِهِ. ٢٧ فَقَدْ أَوْجَبُوا عَلَى

أَنْفُسِهِمْ وَعَلَى أَوْلَادِهِمْ وَعَلَى كُلِّ أَقَارِبِهِمْ بِأَنْ يَحْتَفِلُوا بِهِذِينَ الْيَوْمِينَ فِي مَوْعِدِهِمَا كُلِّ سَنَةٍ، تَمَامًا كَمَا كَتَبَ إِلَيْهِمْ مُرْدَخَايُ.

٢٨ وَهَكَذَا تَمَّ إِحْيَاءُ ذِكْرَى هَذِينَ الْيَوْمِينَ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ فِي كُلِّ عَائِلَةٍ، وَفِي كُلِّ بَلَدَةٍ وَمَدِينَةٍ. وَلَمْ يَنْسَ أَحَدٌ مِنَ الْيَهُودِ أَنْ يَحْتَفِلَ بِهِذِينَ الْيَوْمِينَ عَلَى الدَّوَامِ، كَمَا التَزَمَ نَسْلُ أَوْلِيَاءِ الْيَهُودِ بِإِحْيَاءِ هَذِهِ الذِّكْرَى.

٢٩ ثُمَّ كَتَبَتْ الْمَلِكَةُ أُسْتِيرُ بِنْتُ أَيْحَايِلَ، وَمُرْدَخَايُ الْيَهُودِيُّ رِسَالَةً ثَانِيَةً بِخُصُوصِ عِيدِ الْفُورِيمِ. ٣٠ وَأَرْسَلَ مُرْدَخَايُ رِسَائِلَ يَتَمَنَّى فِيهَا السَّلَامَ وَالِاسْتِقْرَارَ لِكُلِّ الْيَهُودِ الَّذِينَ يَعْشُرُونَ فِي مِئَةِ وَسَبْعَةِ وَعِشْرِينَ إِقْلِيمًا تَابِعًا لِمَلِكَةِ أَحْشَوِيرُوشَ. ٣١ وَأَكَّدَتْ الرِّسَائِلُ عَلَى أَهْمِيَةِ الْإِحْتِفَالِ بِالْفُورِيمِ فِي مَوْعِدِهِ الْمَحْدَدِ الَّذِي عَيْنُهُ مُرْدَخَايُ الْيَهُودِيُّ وَالْمَلِكَةُ أُسْتِيرُ لِلْيَهُودِ. كَمَا أَوْجَبَ مُرْدَخَايُ وَأُسْتِيرُ عَلَيْهِمْ وَعَلَى نَفْسَيْهِمَا وَعَلَى نَسْلِهِمُ الصِّيَامَ وَالْبُكَاءَ فِي ذِكْرَى الْأَمْرِ بِقَتْلِ الْيَهُودِ. ٣٢ فَأَكَّدَتْ رِسَالَةُ أُسْتِيرَ عَلَى أَهْمِيَةِ إِحْيَاءِ ذِكْرَى الْفُورِيمِ. وَدُونَ ذَلِكَ فِي وَثِيقَةٍ رَسْمِيَّةٍ.

إِكْرَامُ مُرْدَخَايِ

١ ثُمَّ فَرَضَ الْمَلِكُ أَحْشَوِيرُوشُ الضَّرَائِبَ عَلَى الشَّعْبِ وَالْمُدُنِ السَّاحِلِيَّةِ.

٢ أَمَّا قِصَّةُ قُوَّةِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ وَعَظَمَتِهِ، وَكَيْفَ رَفِيَ مُرْدَخَايُ،

فَإِنَّهَا مُدَوَّنَةٌ فِي كِتَابِ تَارِيخِ مُلُوكِ مَادِي وَفَارَسَ.

٣ وَأَصْبَحَ مُرْدَخَايُ الْيَهُودِيُّ فِي الْمَرْتَبَةِ الثَّانِيَةِ بَعْدَ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ. وَعَظُمَ شَأْنُهُ عِنْدَ الْيَهُودِ. نَالَ رِضَى غَالِبِيَةِ إِخْوَتِهِ الْيَهُودِ، لِأَنَّهُ كَانَ يَسْعَى إِلَى خَيْرِ شُعْبِهِ، وَيَصْنَعُ السَّلَامَ بِجَمِيعِ الْيَهُودِ.